

**KOBELCO**

SK300LC-10

**MALCOP**  
ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA

**SK300<sub>LC</sub>**



**DRIVEN BY  
PASSION**

# La potencia se encuentra con la eficiencia

**MALCOP**  
ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA



## SK300<sub>LC</sub>

La mayor eficiencia  
de combustible  
significa "Eficiencia"

El aumento  
de productividad  
significa "Potencia"

Para los centros urbanos, y para las minas de todo el mundo. La innovación entusiasta de Kobelco le ofrece maquinarias de construcción duraderas y ecológicas que están a la altura de cualquier tarea, en sitios de todo el planeta. El aumento de potencia e incluso la mayor economía de combustible mejoran la eficiencia de cualquier proyecto. Las máquinas Kobelco SK300LC también son más duraderas que nunca y pueden soportar los rigores de los espacios de trabajo más exigentes. Todo confluye en nuevos niveles de valor que están un paso adelante en el tiempo. Concentrándose en el entorno global del futuro, Kobelco ofrece una productividad de vanguardia para satisfacer la necesidad de menores costos de ciclos de vida y superar las expectativas de los clientes de todo el mundo.

GENERATION 10



# La evolución continúa con la eficiencia de combustible mejorada.

## En la búsqueda de mejorar la eficiencia de combustible

### Modo ECO: diseñado para la economía

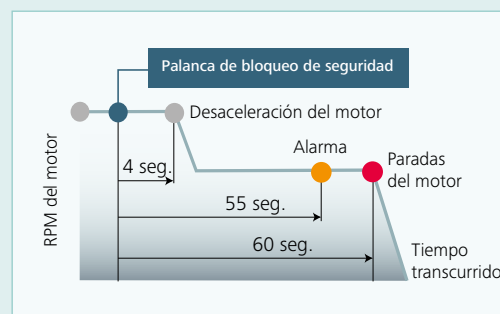
El Modo ECO de Kobelco maximiza la eficiencia operativa del motor y otros componentes para alcanzar una eficiencia de combustible mucho mayor. Simplemente presione un botón para elegir el modo de operación que mejor se ajuste a la tarea y las condiciones de trabajo.

#### ■ Operación óptima con tres modos

**H** Modo H ..... Potencia máxima para la máxima productividad en sus trabajos más exigentes

**S** Modo S ..... Equilibrio ideal de productividad y eficiencia de combustible para una diversa variedad de proyectos de ingeniería urbana

**E** Modo ECO ... Consumo de combustible mínimo para proyectos de servicios públicos y otros trabajos que demandan precisión



### AIS (parada de ralentí automático)

Si la palanca de embarque/desembarque se deja arriba, el motor se detendrá automáticamente.

Esto elimina el ralentí durante la espera, lo que ahorra combustible al tiempo que reduce las emisiones de CO<sub>2</sub>.

La mayor eficiencia de combustible significa "Eficiencia"



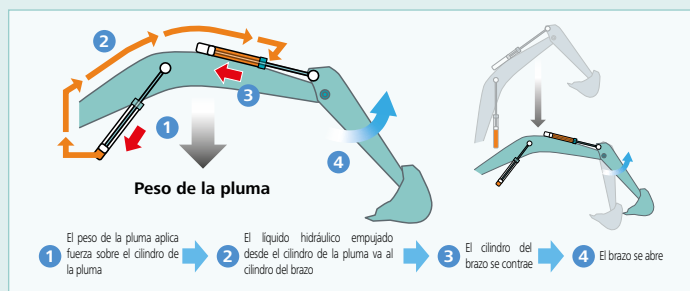
El nuevo sistema de interflujo del brazo controla de forma más eficiente el flujo del líquido hidráulico, y la reducción significativa de la resistencia en línea y la pérdida de presión aumenta la eficiencia de combustible. El motor de conducto común y control electrónico incluye una inyección de combustible a alta presión y una inyección múltiple con una precisión mejorada. Está equipado con un enfriador de EGR que reduce significativamente las emisiones de NOx y el material particulado, y cumple con los estándares NIVELIII.

## Sistema hidráulico: la tecnología revolucionaria ahorra combustible

### Sistema de interflujo del brazo

NUEVO

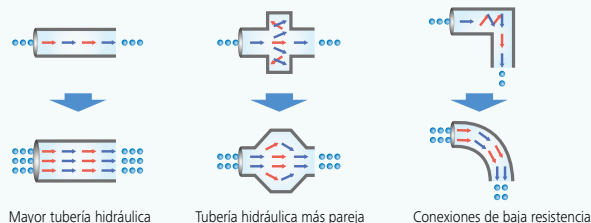
Al bajar la pluma, este sistema utiliza la fuerza hacia abajo generada por el peso de la pluma para empujar el líquido hacia el brazo de la pala. Esto reduce significativamente la necesidad de aplicar potencia desde el exterior del sistema.



### El circuito hidráulico reduce la pérdida de energía

Hemos hecho todo el esfuerzo posible para mejorar la eficiencia del combustible minimizando la resistencia a la presión hidráulica, mejorando la disposición de la línea hidráulica para controlar la pérdida de la resistencia friccional y minimizando la resistencia de la válvula.

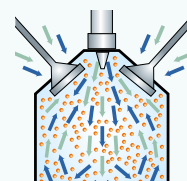
La tubería hidráulica mejorada es un medio eficaz de reducir la pérdida de presión.



## En la búsqueda de la máxima eficiencia de combustible

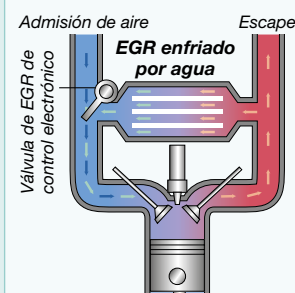
### Sistema de conducto común

La inyección a alta presión atomiza el combustible, y la inyección más precisa mejora la eficiencia de la combustión. Esto también contribuye a mejorar la economía de combustible.



### Enfriador de EGR

A la vez que se garantiza el oxígeno suficiente para la combustión, los gases de emisiones enfriados se mezclan con el aire de admisión y recirculan hacia el motor. Esto reduce el contenido de oxígeno y disminuye la temperatura de combustión.



# Más potencia y mayor eficiencia.

**MALCOP**  
ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA

El sistema hidráulico altamente eficiente minimiza el consumo de combustible a la vez que maximiza la potencia. Con un movimiento ágil y una amplia potencia de excavación, esta excavadora promete mejorar su productividad en el trabajo.

## Fuerza de excavación superior

■ Fuerza de excavación máx. del cucharón

Normal: **188 kN**

Con aumento de potencia: **208 kN**

■ Fuerza de arrastre máx. del brazo

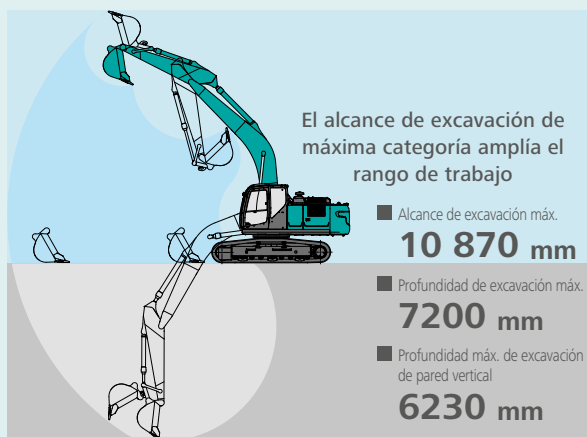
Normal: **126 kN**

Con aumento de potencia: **139 kN**

\*Valores correspondientes al brazo para trabajo pesado (3.10 m)



## Haga más y más rápido con la operatividad superior



\*Valores correspondientes al brazo para trabajo pesado (3.10 m)

## El toque ligero en la palanca permite que el trabajo sea más cómodo y sea menos cansador

Requiere un 38 % menos de esfuerzo trabajar con la palanca de operación, lo que reduce la fatiga después de largas horas de trabajo u operaciones continuas.

NUEVO

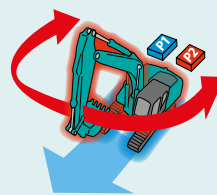


## Carga pesada

Un 10 % más de presión hidráulica (carga pesada) implica una mayor potencia de carga, en radios cerrados, lo que permite una operación uniforme y pareja al mover objetos pesados.

## Desplazamiento independiente

Seleccionar el desplazamiento independiente dedica una bomba hidráulica al desplazamiento y una al accesorio de forma continua, lo que posibilita una velocidad de movimiento pareja y constante, incluso al girar o utilizar la pluma o el accesorio. Con el desplazamiento independiente, transportar de forma segura una gran tubería por un espacio de trabajo es una tarea muy simple.



## Fuerza de desplazamiento de primera clase

La potente fuerza de desplazamiento y la fuerza tracción proporcionan una gran velocidad al subir pendientes o sortear caminos malos, y la agilidad de cambiar la dirección con rapidez y suavidad.



■ Fuerza de tracción de la barra de tracción: **280 kN**

## Las características de uso simple incluyen controles fáciles de ver y utilizar



## Multipantalla a color

Los colores brillantes y las visualizaciones gráficas son fáciles de reconocer en la multipantalla LCD de la consola. La pantalla muestra el consumo de combustible y los intervalos de mantenimiento, entre otras cosas.

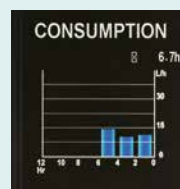
- 1 El indicador de nivel analógico proporciona una lectura intuitiva del nivel de combustible y la temperatura del agua del motor
- 2 La luz indicadora verde muestra el consumo de combustible bajo durante la operación
- 3 Indicador de consumo de combustible/interruptor para imágenes de la cámara trasera
- 4 Interruptor de modo Excavación
- 5 Interruptor de pantalla del monitor

## Interruptor de modo Accesorio de un solo toque

El simple movimiento de un interruptor convierte la cantidad del flujo y el circuito hidráulico para que se ajusten a los cambios de accesorio. Los iconos ayudan al operador a confirmar la configuración adecuada de un vistazo.



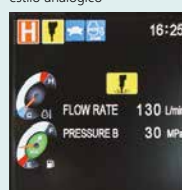
Indicadores de nivel estilo analógico



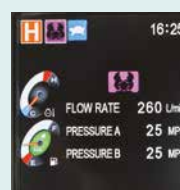
Consumo de combustible

| MAINTENANCE |          |                |               |
|-------------|----------|----------------|---------------|
|             | INTERVAL | REMAINING TIME | REMAINING DAY |
| ENGINE OIL  | 250      | 246            | ---           |
| FUEL FILTER | 500      | 496            | ---           |
| HYD. FILTER | 1000     | 996            | ---           |
| HYD. OIL    | 2000     | 1996           | ---           |

Mantenimiento



Modo Martillo



Modo Triturador

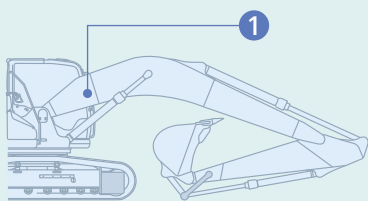


Modo de desplazamiento independiente



Carga pesada

# Mayor potencia, con durabilidad mejorada para mantener el valor de la máquina



## Construida para operar en entornos de trabajo exigentes

La pluma rediseñada ofrece una excelente durabilidad durante condiciones de trabajo exigentes para un manejo confiable del volumen de trabajo.

### 1 Nuevo diseño de pluma

Aumento de la sección transversal de la base de la pluma para una mayor durabilidad contra la tensión de rotura

NUEVO

Corriente

Nuevo

El aumento de productividad significa "Potencia"

El diseño estructural aumenta la resistencia y elimina los problemas hidráulicos. La durabilidad mejorada lleva la productividad a un nuevo nivel.



## Mayor confiabilidad del sistema de filtración

Un combustible y un líquido hidráulico limpios y sin contaminantes son esenciales para un rendimiento estable. Los sistemas de filtración mejorados reducen el riesgo de problemas mecánicos y mejoran la durabilidad.

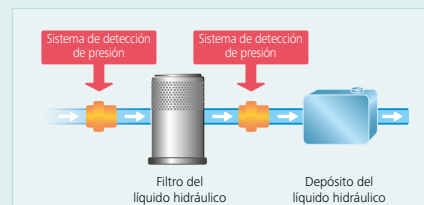
### Filtro del líquido hidráulico

Reconocido como el mejor de la industria, nuestro filtro superfino separa incluso las partículas más pequeñas. La nueva previene la contaminación al cambiar los filtros.



### Detector de obstrucciones del filtro del líquido hidráulico

Los sensores de presión como la entrada y salida del filtro del líquido hidráulico monitorean las diferencias en la presión para determinar el grado de obstrucción. Si la diferencia de presión supera un nivel predeterminado, aparece una advertencia en la multipantalla, por lo que se puede eliminar cualquier contaminación del filtro antes de que llegue al depósito del líquido hidráulico.



### Filtro de aire con cubierta de malla de metal

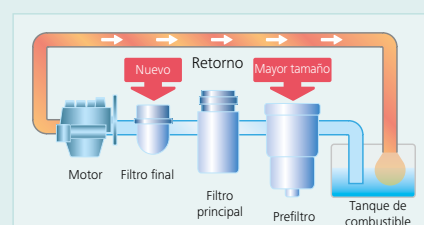
La cubierta de malla de metal garantiza la resistencia y la durabilidad.



NUEVO

### Filtro de combustible

El prefiltro, con un separador de agua integrado, maximiza el rendimiento de filtrado.



# La cómoda cabina ahora es más segura que nunca.

**MALCOP**  
ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA

Un entorno de trabajo más silencioso y cómodo. Una cabina que pone al operador en primer lugar es esencial para mejorar la seguridad.

## Comodidad

### Cabina súper hermética



El alto nivel de hermeticidad mantiene el polvo fuera de la cabina.

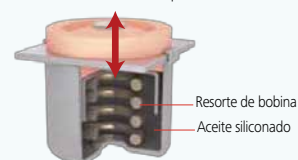
### Interior silencioso

El alto nivel de hermeticidad garantiza un interior de cabina cómodo y silencioso.

### Baja vibración

Los resortes de bobina absorben las pequeñas vibraciones, y los soportes de alta suspensión rellenos con aceite siliconado reducen las vibraciones más importantes. La larga carrera alcanzada por este sistema proporciona una excelente protección contra la vibración.

Dos veces la carrera de un soporte convencional



### La visión amplia libera al operador

La ventana delantera incluye una gran pieza de vidrio sin una columna central del lado derecho para posibilitar una visión amplia y sin obstrucciones.



## Rejilla del aire acondicionado detrás del asiento

NUEVO



El aire acondicionado de gran tamaño tiene rejillas en las columnas posteriores que soplan desde atrás y hacia la izquierda y derecha del asiento del operador. Pueden ajustarse para dirigir un flujo directo de aire frío/caliente hacia el operador, lo que implica un entorno operativo más cómodo.

## Un asiento más cómodo significa una mayor productividad



La suspensión del asiento absorbe la vibración



El reclinador del asiento se puede empujar hacia atrás hasta quedar plano



Los deslizadores dobles permiten ajustarse para alcanzar una comodidad óptima



## Ingresar y salir de la cabina de gran tamaño es muy sencillo

La cabina ampliada proporciona mucho espacio para una puerta grande, una mayor altura, y un ingreso y salida más cómodos.

## El equipo interior añade comodidad



Radio AM/FM automática



USB/AUX



Salida de alimentación de 12 V



Bandeja de almacenamiento espaciosa



Portavasos grande

## Seguridad

### Cabina ROPS

La cabina que cumple con la norma ROPS (estructura de protección contra el vuelco) aprueba el estándar ISO (ISO-12117-2: 2008) y garantiza una mayor seguridad para el operador en caso de que la máquina vuelque.

- La protección TOP se incluye como opcional.



### Campo de visión ampliado para mayor seguridad



Espejos retrovisores izquierdo y derecho



Martillo para salida de emergencia

Mayor seguridad garantizada por los espejos retrovisores en los lados izquierdo y derecho.



Destalladores de giro traseros y luces de trabajo traseras estándares.



## Monitoreo remoto para una mayor tranquilidad

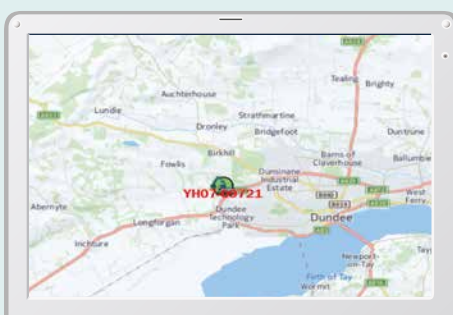
KOMEXS (sistema de monitoreo de excavadoras de Kobelco) utiliza una comunicación satelital e internet para transmitir datos y, por lo tanto, puede implementarse en áreas donde otras formas de comunicación serían difíciles.

Cuando una excavadora hidráulica se equipa con este sistema, los datos sobre la operación de la máquina como las horas de operación, la ubicación, el consumo de combustible y el estado de mantenimiento se pueden obtener de forma remota.

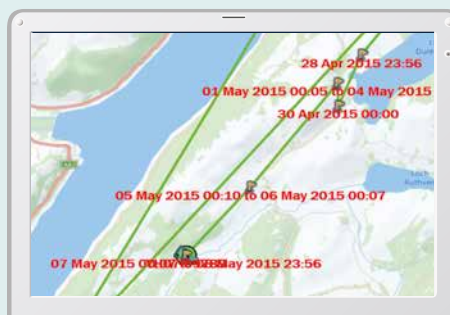
## Acceso directo al estado operativo

### Datos de ubicación

- Los datos de ubicación precisos pueden obtenerse incluso desde sitios donde las comunicaciones son difíciles.



Última ubicación



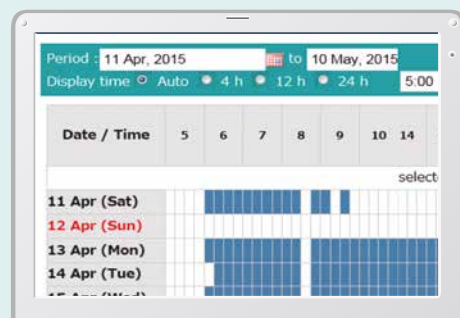
Registros de ubicación

| Period: 11 Apr, 2015 to 10 May, 2015 Search |             |       |
|---------------------------------------------|-------------|-------|
| Type of Operation                           | Working Hrs | Ratio |
| Total Working Hrs                           | 169 Hrs     | 100 % |
| Digging Hrs                                 | 72.2 Hrs    | 43 %  |
| Traveling Hrs                               | 18.3 Hrs    | 11 %  |
| Idle Hrs                                    | 15.9 Hrs    | 9 %   |
| Opt Att Hrs                                 | 62.5 Hrs    | 37 %  |
| Crane Mode Hrs                              | 0 Hrs       | 0 %   |

Datos de trabajo

## Horas de operación

- Una comparación de los tiempos de operación de las máquinas en múltiples ubicaciones muestra qué ubicaciones están más ocupadas y son más rentables.
- Los tiempos de operación en el sitio pueden registrarse de forma precisa, para realizar los cálculos de tiempo necesarios para las máquinas de alquiler, etc.



Informe diario

## Datos de consumo de combustible

- Los datos sobre el consumo de combustible y los tiempos de ralentí pueden utilizarse para indicar mejoras en el consumo de combustible.

| Work mode    | Working Hrs   | Total Fuel Consumption |
|--------------|---------------|------------------------|
| H mode       | 2:06          | 24.5 L                 |
| S mode       | 0:00          | 0.0 L                  |
| E mode       | 169:19        | 1489.7 L               |
| <b>TOTAL</b> | <b>171:25</b> | <b>1514.2 L</b>        |

Consumo de combustible

## Gráfico del contenido del trabajo

- El gráfico muestra cómo las horas de trabajo se dividen en diferentes categorías operativas, incluidas excavación, ralentí, desplazamiento y operaciones opcionales.



Estado de trabajo

## Datos de mantenimiento y alertas de advertencia

### Datos de mantenimiento de la máquina

- Proporcionan el estado de mantenimiento de máquinas diferentes que operan en múltiples sitios.
- Los datos de mantenimiento también se transfieren al personal de servicio de KOBELCO para posibilitar una planificación más eficiente de los servicios periódicos.

| Model                | Serial No. | Hour Meter | Engine Oil |
|----------------------|------------|------------|------------|
| SK135SRLC-3/SK140SRL | YH07-09721 | 734 Hr     | 434        |
| SK135SRLC-3/SK140SRL | YH07-09789 | 73 Hr      | 429        |
| SK210LC-9            | YQ13-10454 | 960 Hr     | 58         |
| SK210LC-9            | YQ13-10481 | 549 Hr     | 498        |
| SK75SR-              | YT08-30374 |            |            |

Mantenimiento

### Alertas de advertencia

- Este sistema envía una alerta si se detecta una anomalía, lo que evita daños que podrían provocar un tiempo de inproductividad de la máquina.

## La información de la alarma puede recibirse por correo electrónico

- La información de la alarma o el aviso de mantenimiento pueden recibirse por correo electrónico, utilizando una computadora o un teléfono celular.



Los mensajes de alarma pueden recibirse en dispositivos móviles.

## Informes diarios/mensuales

- Los datos operativos descargados a una computadora ayudan a formular informes diarios y mensuales.

## Sistema de seguridad

### Alarma de arranque del motor

- El sistema permite configurar una alarma si la máquina se opera fuera del tiempo designado.

Alarma de arranque del motor fuera del tiempo de trabajo determinado

### Alarma de área

- Se puede configurar una alarma si la máquina se mueve de su área designada a otra ubicación.

Alarma de fuera del área preestablecida



\*Esta imagen contiene las dos luces opcionales de la cabina.

## Mantenimiento sencillo y en el acto

NUEVO

Hay amplio espacio en el compartimento del motor para que un mecánico realice el trabajo de mantenimiento en el interior. La distancia entre los escalones es menor para facilitar el ingreso y la salida. Y el mecánico puede trabajar cómodo, sin tener que contorsionarse ni poner el cuerpo en posiciones poco naturales. Finalmente, el capó es más liviano y fácil de levantar y bajar.



Espacio generoso para el trabajo de mantenimiento



Escalón/baranda

## El trabajo de mantenimiento, las verificaciones diarias, etc., pueden realizarse desde el nivel del suelo

La disposición permite un fácil acceso desde el nivel del suelo para realizar muchas verificaciones diarias y tareas de mantenimiento regulares.



Filtro de combustible con separador de agua integrado



Filtro de aceite del motor



Lado derecho



Lado izquierdo

- 1 Filtro de combustible
- 2 Prefiltro de combustible con separador de agua integrado
- 3 Filtro de aceite del motor

Dispuesto para un fácil acceso al radiador y los elementos del sistema de refrigeración

# El mantenimiento eficiente mantiene la máquina al máximo de sus condiciones operativas.

**MALCOP**  
ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA



## Función de visualización de información de la máquina

Ejemplos de visualización de información de mantenimiento

- Muestra solo la información de mantenimiento que se necesita, cuando se necesita
- La función de autodiagnóstico proporciona una detección temprana de advertencias y la visualización de cualquier mal funcionamiento del sistema eléctrico
- La función de diagnóstico de servicio facilita la verificación del estado de la máquina
- La función de registro de las averías anteriores, incluido el mal funcionamiento irregular y transitorio

## Mantenimiento más eficiente dentro de la cabina



Los fusibles diferenciados de forma más precisa facilitan la localización de los malos funcionamientos.



Los filtros de aire acondicionado internos y externos se pueden extraer fácilmente para la limpieza sin necesidad de herramientas.

## Fácil limpieza



El diseño especial de la estructura de la oruga permite limpiar fácilmente el barro.



Tapete del suelo de dos piezas desmontable con manijas para una fácil extracción. Debajo del tapete del suelo se encuentra un drenaje del suelo.



Bandeja colectora de aceite del motor equipada con válvula de drenaje.

## Filtro superfino de alta duración

El filtro del aceite hidráulico de alta capacidad incorpora fibra de vidrio con un poder de limpieza y una durabilidad superiores.

Ciclo de  
reemplazo:  
**1000**  
horas





## Motor

|                           |                                                                                                                  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo                    | HINO J08ETM-KSDQ                                                                                                 |
| Tipo                      | Motor diésel de inyección directa, 4 ciclos y 6 cilindros refrigerado por agua, con turboalimentador intercooler |
| Cant. de cilindros        | 6                                                                                                                |
| Diámetro y carrera        | 112 mm x 130 mm                                                                                                  |
| Desplazamiento            | 7684 L                                                                                                           |
| Salida de energía nominal | 173 kW/2100 min <sup>-1</sup> (ISO 9249)<br>185 kW/2100 min <sup>-1</sup> (ISO 14396)                            |
| Torque máx.               | 966 N•m/1600 min <sup>-1</sup> (ISO 9249)<br>998 N•m/1600 min <sup>-1</sup> (ISO 14396)                          |



## Sistema hidráulico

| Bomba                                 |                                                               |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Tipo                                  | Dos bombas de desplazamiento variable + 1 bomba de engranajes |
| Flujo de descarga máx.                | 2 x 245 L/min, 1 x 21 L/min                                   |
| Configuración de la válvula de alivio |                                                               |
| Pluma, brazo y cucharón               | 34.3 MPa {350 kgf/cm <sup>2</sup> }                           |
| Aumento de potencia                   | 37.8 MPa {385 kgf/cm <sup>2</sup> }                           |
| Circuito de desplazamiento            | 34.3 MPa {350 kgf/cm <sup>2</sup> }                           |
| Circuito de giro                      | 29.0 MPa {296 kgf/cm <sup>2</sup> }                           |
| Circuito de control                   | 5.0 MPa {50 kgf/cm <sup>2</sup> }                             |
| Bomba de control piloto               | Tipo de engranaje                                             |
| Válvulas de control principal         | 8 carretes                                                    |
| Enfriador de aceite                   | Tipo de refrigeración por aire                                |



## Sistema de giro

|                            |                                                                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor de giro              | Motor de pistones axial                                                                     |
| Freno                      | Hydráulico: bloqueo automático cuando la palanca de control de giro está en posición neutra |
| Freno de estacionamiento   | Freno de disco de aceite, hidráulico operado automáticamente                                |
| Velocidad de giro          | 10.3 min <sup>-1</sup> {rpm}                                                                |
| Torque de giro             | 98.6 kN•m (SAE)                                                                             |
| Radio de giro trasero      | 3300 mm                                                                                     |
| Radio mín. de giro frontal | 4430 mm                                                                                     |



## Sistema de desplazamiento

|                                            |                                            |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Motor de desplazamiento                    | 2 motores de dos pasos de pistones axiales |
| Frenos de desplazamiento                   | Hidráulicos                                |
| Frenos de estacionamiento                  | Freno de disco de aceite por motor         |
| Zapatillas de desplazamiento               | 50 de cada lado                            |
| Velocidad de desplazamiento                | 5.2/3.1 km/h                               |
| Fuerza de tracción de la barra de tracción | 280 kN (ISO 7464)                          |
| Gradeabilidad                              | 70 % {35°}                                 |



## Cabina y control

| Cabina                                                                                                                                                                                         |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Cabina de acero para todo tipo de clima, con supresión de ruido, montada en montajes de suspensión elevados rellenos de aceite siliconado y equipada con un tapete del suelo pesado y aislado. |  |
| Control                                                                                                                                                                                        |  |
| Palancas dobles y pedales dobles para el desplazamiento                                                                                                                                        |  |
| Palancas dobles para excavación y giro                                                                                                                                                         |  |
| Acelerador del motor eléctrico giratorio                                                                                                                                                       |  |



## Pluma, brazo y cucharón

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Cilindro de la pluma  | 140 mm x 1,305 mm |
| Cilindro del brazo    | 150 mm x 1,675 mm |
| Cilindro del cucharón | 130 mm x 1,208 mm |



## Capacidades de recarga y lubricaciones

|                                          |                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------|
| Tanque de combustible                    | 503 L                               |
| Sistema de refrigeración                 | 35 L                                |
| Aceite del motor                         | 28.5 L                              |
| Engranaje de reducción de desplazamiento | 2 x 8 L                             |
| desplazamiento                           | 7 L                                 |
| Engranaje de reducción de giro           | Nivel de aceite del tanque de 245 L |
| Tanque de aceite hidráulico              | Sistema hidráulico de 410 L         |



## Rangos de trabajo

Unidad: m

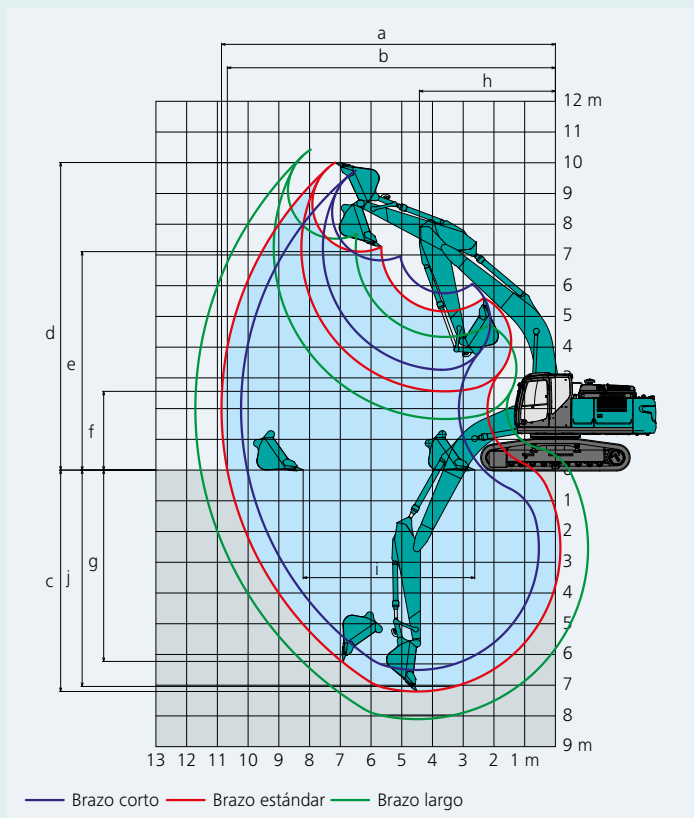
| Pluma                                                                  | Brazo | 6.20 m          |                    |                 |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|--------------------|-----------------|
| Rango                                                                  |       | Corto<br>2.40 m | Estándar<br>3.10 m | Largo<br>4.00 m |
| a- Alcance de excavación máx.                                          |       | 10.23           | 10.87              | 11.72           |
| b- Alcance de excavación máx. a nivel del suelo                        |       | 10.03           | 10.68              | 11.54           |
| c- Profundidad de excavación máx.                                      |       | 6.50            | 7.20               | 8.10            |
| d- Altura de excavación máx.                                           |       | 9.74            | 10.01              | 10.43           |
| e- Espacio libre máx. para verter                                      |       | 6.83            | 7.11               | 7.53            |
| f- Espacio libre mín. para verter                                      |       | 3.26            | 2.56               | 1.66            |
| g- Profundidad máx. de excavación de pared vertical                    |       | 5.65            | 6.23               | 7.08            |
| h- Radio de giro mín.                                                  |       | 4.40            | 4.43               | 4.55            |
| i- Carrera de excavación máx. a nivel del suelo                        |       | 4.00            | 5.58               | 7.10            |
| j- Profundidad de excavación para agujero de fondo plano de 2.4 m (8") |       | 6.310           | 7.04               | 7.97            |
| Capacidad del cucharón, colmado según ISO m³                           |       | 1.20            |                    |                 |

## Fuerza de excavación (ISO 6015)

Unidad: kN

| Longitud del brazo                | Corto<br>2.40 m | Estándar<br>3.10 m | Largo<br>4.00 m |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|
| Fuerza de excavación del cucharón | 188<br>208*     | 188<br>208*        | 188<br>208*     |
| Fuerza de arrastre del brazo      | 158<br>174*     | 126<br>139*        | 105<br>115*     |

\*Aumento de potencia accionado.



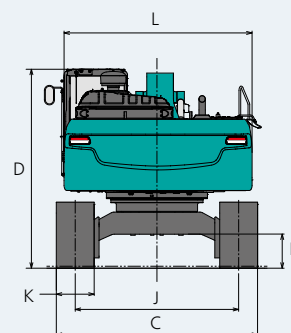
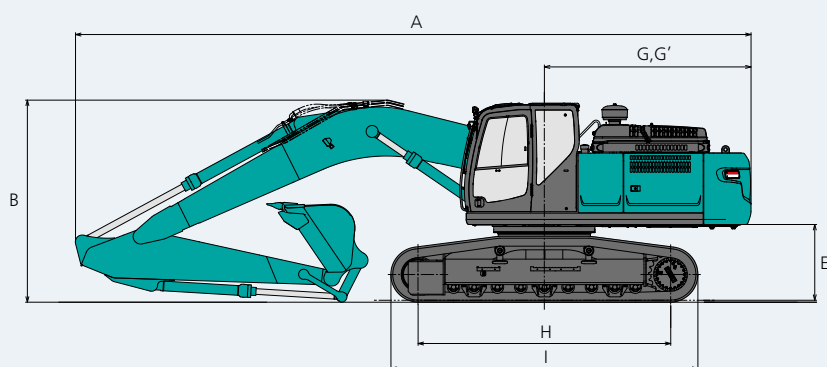
## Dimensiones

| Longitud del brazo                                 | Corto<br>2.40 m | Estándar<br>3.10 m | Largo<br>4.00 m |
|----------------------------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|
| A Longitud total                                   | 10 830          | 10 710             | 10 770          |
| B Altura total (hasta parte superior de la pluma)  | 3460            | 3200               | 3430            |
| C Ancho general de la oruga                        | 3190            |                    |                 |
| D Altura total (hasta parte superior de la cabina) | 3160            |                    |                 |
| E Distancia al suelo del extremo trasero*          | 1200            |                    |                 |
| F Distancia al suelo*                              | 510             |                    |                 |

Unidad: mm

|    |                                                 |      |
|----|-------------------------------------------------|------|
| G  | Radio de giro trasero                           | 3300 |
| G' | Distancia del centro de giro al extremo trasero | 3270 |
| H  | Distancia del tambor                            | 4000 |
| I  | Longitud total de la oruga                      | 4870 |
| J  | Ancho de vía                                    | 2590 |
| K  | Ancho de zapata                                 | 600  |
| L  | Ancho general de la estructura superior         | 2980 |

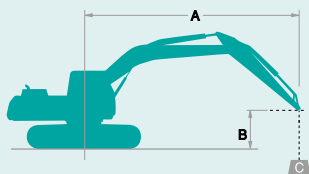
\*Sin incluir la altura de la zapata



## Peso operativo y presión sobre el suelo

En versión estándar, con pluma estándar, brazo de 3.10 m, y cucharón de 1.20 m³ colmado según ISO

| Tipo                   |               | Garras de zapata triples (altura pareja) |           |           |           |
|------------------------|---------------|------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Ancho de zapata        | mm            | 600                                      | 700       | 800       | 900       |
| Ancho general          | mm            | 3190                                     | 3290      | 3390      | 3490      |
| Presión sobre el suelo | kPa (kgf/cm²) | 59 (0.60)                                | 51 (0.52) | 45 (0.46) | 41 (0.42) |
| Peso operativo         | kg            | 30 900                                   | 31 600    | 32 000    | 32 400    |



Capacidad sobre la parte delantera



Capacidad sobre el lateral o 360 grados

A: Alcance desde línea central de giro hasta la parte superior del brazo

B: Altura superior del brazo sobre/debajo del suelo

C: Capacidades de carga en kilogramos

Cucharón: Sin cucharón

Configuración de la válvula de alivio:

34.3 MPa (350 kgf/cm<sup>2</sup>)

| SK300LC |    | Pluma: 6.20 m Brazo: 3.10 m Cucharón: no incluido Contrapeso: 5540 kg Zapata: 600 mm |         |         |         |         |         |         |        |       |        |        |       |                 |        |
|---------|----|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|-------|--------|--------|-------|-----------------|--------|
| B       | A  | 1.5 m                                                                                |         | 3.0 m   |         | 4.5 m   |         | 6.0 m   |        | 7.5 m |        | 9.0 m  |       | Al máx. alcance |        |
|         |    |                                                                                      |         |         |         |         |         |         |        |       |        |        |       |                 |        |
| 7.5 m   | kg |                                                                                      |         |         |         |         |         |         |        |       |        |        |       | *3,850          | *3,850 |
| 6.0 m   | kg |                                                                                      |         |         |         |         |         |         |        | *5610 | *5,610 |        |       | *3,640          | *3,640 |
| 4.5 m   | kg |                                                                                      |         |         |         |         |         | *6,660  | *6,660 | *6040 | 5,700  |        |       | *3,610          | *3,610 |
| 3.0 m   | kg |                                                                                      |         |         |         | *10,810 | *10,810 | *7,970  | 7,570  | *6710 | 5,460  | *5,660 | 4,120 | *3,690          | *3,690 |
| 1.5 m   | kg |                                                                                      |         |         |         | *13,130 | 10,650  | *9,240  | 7,140  | *7420 | 5,230  | 6,410  | 4,010 | *3,910          | 3,830  |
| G.L.    | kg |                                                                                      |         |         |         | *14,240 | 10,280  | *10,130 | 6,850  | *7980 | 5,050  | *5,110 | 3,940 | *4,300          | 3,900  |
| -1.5 m  | kg |                                                                                      |         | *10,550 | *10,550 | *14,390 | 10,210  | *10,500 | 6,740  | 8140  | 4,980  |        |       | *4,980          | 4,190  |
| -3.0 m  | kg | *12,330                                                                              | *12,330 | *16,590 | *16,590 | *13,770 | 10,330  | *10,240 | 6,780  | *7870 | 5,050  |        |       | *6,260          | 4,840  |
| -4.5 m  | kg |                                                                                      |         | *17,050 | *17,050 | *12,100 | 10,630  | *8,890  | 7,020  |       |        |        |       | *7,850          | 6,340  |
|         |    |                                                                                      |         |         |         |         |         |         |        |       |        |        |       |                 |        |

| SK300LC |    | Pluma: 6.20 m Brazo: 3.10 m Cucharón: no incluido Contrapeso: 5540 kg Zapata: 600 mm (carga pesada) |         |         |         |         |        |         |        |        |       |        |       |                 |        |
|---------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|--------|--------|-------|--------|-------|-----------------|--------|
| B       | A  | 1.5 m                                                                                               |         | 3.0 m   |         | 4.5 m   |        | 6.0 m   |        | 7.5 m  |       | 9.0 m  |       | Al máx. alcance |        |
|         |    |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |        |        |       |        |       |                 |        |
| 7.5 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |        | *6,330 | 5,880 |        |       | *4,280          | *4,280 |
| 6.0 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |        | *6,820 | 5,700 |        |       | *4,060          | *4,060 |
| 4.5 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         |         |        | *7,510  | *7,510 |        |       |        |       | *4,020          | *4,020 |
| 3.0 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         | *12,170 | 11,490 | *9,000  | 7,570  | *7,590 | 5,460 | *6,280 | 4,120 | *4,110          | 3,940  |
| 1.5 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         | *14,790 | 10,650 | *10,430 | 7,140  | *8,390 | 5,230 | 6,410  | 4,010 | *4,360          | 3,830  |
| G.L.    | kg |                                                                                                     |         |         |         | *16,050 | 10,280 | *11,430 | 6,850  | 8,220  | 5,050 | *5,680 | 3,940 | *4,790          | 3,900  |
| -1.5 m  | kg |                                                                                                     |         | *11,650 | *11,650 | *16,230 | 10,210 | 11,350  | 6,740  | 8,140  | 4,980 |        |       | *5,540          | 4,190  |
| -3.0 m  | kg | *13,610                                                                                             | *13,610 | *18,290 | *18,290 | *15,530 | 10,330 | 11,400  | 6,780  | 8,210  | 5,050 |        |       | *6,950          | 4,840  |
| -4.5 m  | kg |                                                                                                     |         | *19,240 | *19,240 | *13,670 | 10,630 | *10,050 | 7,020  |        |       |        |       | *8,890          | 6,340  |

| SK300LC |    | Pluma: 6.20 m Brazo: 4.00 m Cucharón: no incluido Contrapeso: 5540 kg Zapata: 600 mm |         |         |         |         |        |         |       |       |       |       |       |                 |       |
|---------|----|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-------|
| B       | A  | 1.5 m                                                                                |         | 3.0 m   |         | 4.5 m   |        | 6.0 m   |       | 7.5 m |       | 9.0 m |       | Al máx. alcance |       |
|         |    |                                                                                      |         |         |         |         |        |         |       |       |       |       |       |                 |       |
| 9.0 m   | kg |                                                                                      |         |         |         |         |        |         |       |       |       |       |       | *2990           | *2990 |
| 7.5 m   | kg |                                                                                      |         |         |         |         |        |         |       |       |       |       |       | *2690           | *2690 |
| 6.0 m   | kg |                                                                                      |         |         |         |         |        |         |       | *4610 | *4610 | *3840 | *3840 | *2560           | *2560 |
| 4.5 m   | kg |                                                                                      |         |         |         |         |        |         |       | *5130 | *5130 | *5010 | 4230  | *2530           | *2530 |
| 3.0 m   | kg |                                                                                      |         | *14 570 | *14 570 | *8810   | *8810  | *6820   | *6820 | *5870 | 5470  | *5390 | 4080  | *2580           | *2580 |
| 1.5 m   | kg |                                                                                      |         |         |         | *11 490 | 10 830 | *8230   | 7150  | *6680 | 5170  | *5850 | 3920  | *2710           | *2710 |
| G.L.    | kg |                                                                                      |         | *6630   | *6630   | *13 250 | 10 180 | *9370   | 6750  | *7390 | 4930  | 6190  | 3790  | *2950           | *2950 |
| -1.5 m  | kg | *6380                                                                                | *6380   | *9600   | *9600   | *14 010 | 9920   | *10 050 | 6530  | *7860 | 4790  | 6120  | 3730  | *3340           | *3340 |
| -3.0 m  | kg | *9740                                                                                | *9740   | *13 590 | *13 590 | *13 950 | 9910   | *10 200 | 6480  | 7920  | 4760  |       |       | *4020           | 3890  |
| -4.5 m  | kg | *13 760                                                                              | *13 760 | *19 150 | *19 150 | *13 010 | 10 110 | *9610   | 6600  | *7210 | 4900  |       |       | *5400           | 4770  |
| -6.0 m  | kg |                                                                                      |         | *15 300 | *15 300 | *10 620 | 10 560 | *7370   | 7000  |       |       |       |       | *7310           | 6970  |

| SK300LC |    | Pluma: 6.20 m Brazo: 4.00 m Cucharón: no incluido Contrapeso: 5540 kg Zapata: 600 mm (carga pesada) |         |         |         |         |        |         |       |        |        |        |        |                 |        |
|---------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|--------|--------|-----------------|--------|
| B       | A  | 1.5 m                                                                                               |         | 3.0 m   |         | 4.5 m   |        | 6.0 m   |       | 7.5 m  |        | 9.0 m  |        | Al máx. alcance |        |
|         |    |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |       |        |        |        |        |                 |        |
| 9.0 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |       |        |        |        |        | *3340           | *3340  |
| 7.5 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |       |        |        |        |        | *3020           | *3020  |
| 6.0 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |       | *5,230 | *5,230 | *4,290 | *4,290 | *2880           | *2880  |
| 4.5 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         |         |        |         |       | *5,820 | 5,760  | *5,700 | 4,230  | *2,850          | *2,850 |
| 3.0 m   | kg |                                                                                                     |         | *16,400 | *16,400 | *9,940  | *9,940 | *7,720  | 7,690 | *6,670 | 5,470  | *6,130 | 4,080  | *2,910          | *2,910 |
| 1.5 m   | kg |                                                                                                     |         |         |         | *12,980 | 10,830 | *9,320  | 7,150 | *7,580 | 5,170  | 6,330  | 3,920  | *3,050          | *3,050 |
| G.L.    | kg |                                                                                                     |         | *7,340  | *7,340  | *14,980 | 10,180 | *10,610 | 6,750 | 8,110  | 4,930  | 6,190  | 3,790  | *3,320          | 3,280  |
| -1.5 m  | kg | *7,080                                                                                              | *7,080  | *10,620 | *10,620 | *15,840 | 9,920  | 11,150  | 6,530 | 7,950  | 4,790  | 6,120  | 3,730  | *3,750          | 3,470  |
| -3.0 m  | kg | *10,780                                                                                             | *10,780 | *15,000 | *15,000 | *15,770 | 9,910  | 11,090  | 6,480 | 7,920  | 4,760  |        |        | *4,510          | 3,890  |
| -4.5 m  | kg | *15,190                                                                                             | *15,190 | *21,190 | 20,430  | *14,720 | 10,110 | *10,890 | 6,600 | 8,080  | 4,900  |        |        | *6,020          | 4,770  |
| -6.0 m  | kg |                                                                                                     |         | *17,340 | *17,340 | *12,050 | 10,560 | *8,390  | 7,000 |        |        |        |        | *8,330          | 6,970  |

| SK300LC |    | Pluma: 6.20 m Brazo: 2.40 m Cucharón: no incluido Contrapeso: 5540 kg Zapata: 600 mm |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
|---------|----|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| B       | A  | 3.0 m                                                                                |                                                                                   | 4.5 m                                                                             |                                                                                   | 6.0 m                                                                             |                                                                                   | 7.5 m                                                                             |                                                                                     | Al máx. alcance                                                                     |                                                                                     | Radio  |
|         |    |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |
| 7.5 m   | kg |                                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *6,290                                                                            | *6,290                                                                            |                                                                                   |                                                                                     | *6,520                                                                              | *6,520                                                                              | 6.63 m |
| 6.0 m   | kg |                                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *6,560                                                                            | *6,560                                                                            | *6,450                                                                            | 5,780                                                                               | *6,510                                                                              | 5,570                                                                               | 7.66 m |
| 4.5 m   | kg |                                                                                      |                                                                                   | *9,450                                                                            | *9,450                                                                            | *7,510                                                                            | *7,510                                                                            | *6,710                                                                            | 5,660                                                                               | *6,470                                                                              | 4,810                                                                               | 8.28 m |
| 3.0 m   | kg |                                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *8,750                                                                            | 7,480                                                                             | *7,290                                                                            | 5,450                                                                               | *6,640                                                                              | 4,440                                                                               | 8.60 m |
| 1.5 m   | kg |                                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *9,860                                                                            | 7,110                                                                             | *7,890                                                                            | 5,260                                                                               | 6,860                                                                               | 4,320                                                                               | 8.64 m |
| G.L.    | kg |                                                                                      |                                                                                   | *14,600                                                                           | 10,370                                                                            | *10,520                                                                           | 6,910                                                                             | 8,300                                                                             | 5,140                                                                               | 7,070                                                                               | 4,430                                                                               | 8.41 m |
| -1.5 m  | kg | *10,260                                                                              | *10,260                                                                           | *14,290                                                                           | 10,410                                                                            | *10,620                                                                           | 6,870                                                                             | 8,290                                                                             | 5,130                                                                               | 7,750                                                                               | 4,830                                                                               | 7.88 m |
| -3.0 m  | kg | *18,130                                                                              | *18,130                                                                           | *13,230                                                                           | 10,600                                                                            | *9,960                                                                            | 6,990                                                                             |                                                                                   |                                                                                     | *8,170                                                                              | 5,760                                                                               | 6.98 m |
| -4.5 m  | kg |                                                                                      |                                                                                   | *10,790                                                                           | *10,790                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     | *8,380                                                                              | 8,220                                                                               | 5.53 m |

| SK300LC |    | Pluma: 6.20 m Brazo: 2.40 m Cucharón: no incluido Contrapeso: 5540 kg Zapata: 600 mm (carga pesada) |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
|---------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| B       | A  | 3.0 m                                                                                               |                                                                                   | 4.5 m                                                                             |                                                                                   | 6.0 m                                                                             |                                                                                   | 7.5 m                                                                             |                                                                                     | Al máx. alcance                                                                     |                                                                                     | Radio  |
|         |    |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |        |
| 7.5 m   | kg |                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *7,060                                                                            | *7,060                                                                            |                                                                                   |                                                                                     | *7,330                                                                              | 7,120                                                                               | 6.63 m |
| 6.0 m   | kg |                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *7,370                                                                            | *7,370                                                                            | *7,270                                                                            | 5,780                                                                               | *7,240                                                                              | 5,570                                                                               | 7.66 m |
| 4.5 m   | kg |                                                                                                     |                                                                                   | *10,620                                                                           | *10,620                                                                           | *8,450                                                                            | 7,940                                                                             | *7,570                                                                            | 5,660                                                                               | *7,160                                                                              | 4,810                                                                               | 8.28 m |
| 3.0 m   | kg |                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *9,860                                                                            | 7,480                                                                             | *8,220                                                                            | 5,450                                                                               | 7,010                                                                               | 4,440                                                                               | 8.60 m |
| 1.5 m   | kg |                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *11,120                                                                           | 7,110                                                                             | 8,430                                                                             | 5,260                                                                               | 6,860                                                                               | 4,320                                                                               | 8.64 m |
| G.L.    | kg |                                                                                                     |                                                                                   | *16,440                                                                           | 10,370                                                                            | 11,540                                                                            | 6,910                                                                             | 8,300                                                                             | 5,140                                                                               | 7,070                                                                               | 4,430                                                                               | 8.41 m |
| -1.5 m  | kg | *11,320                                                                                             | *11,320                                                                           | *16,090                                                                           | 10,410                                                                            | 11,490                                                                            | 6,870                                                                             | 8,290                                                                             | 5,130                                                                               | 7,750                                                                               | 4,830                                                                               | 7.88 m |
| -3.0 m  | kg | *20,420                                                                                             | *20,420                                                                           | *14,910                                                                           | 10,600                                                                            | *11,240                                                                           | 6,990                                                                             |                                                                                   |                                                                                     | *9,220                                                                              | 5,760                                                                               | 6.98 m |
| -4.5 m  | kg |                                                                                                     |                                                                                   | *12,190                                                                           | 11,020                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     | *9,470                                                                              | 8,220                                                                               | 5.53 m |

#### Notas:

- No intente levantar o sostener ninguna carga que sea mayor que estas capacidades de carga en sus radios y alturas del punto de elevación especificados. Se debe deducir el peso de todos los accesorios de las capacidades de carga anteriores.
- Las capacidades de carga se basan en que la máquina esté sobre suelo nivelado, firme y uniforme. El usuario debe tener en cuenta las condiciones de trabajo, como el suelo desparejo, sin condiciones de nivelación, cargas laterales, detenimiento repentino de cargas, condiciones peligrosas, experiencia del personal, etc.
- Parte superior del brazo definido como punto de carga.
- Las capacidades de carga anteriores cumplen con la ISO 10567. No exceden el 87 % de la capacidad hidráulica de carga o el 75 % de la carga de vuelco. Las capacidades de carga marcadas con un asterisco (\*) están limitadas por la capacidad hidráulica más que por la carga de vuelco.
- El operador debe estar totalmente familiarizado con las Instrucciones y Mantenimiento para el Operador antes de trabajar con esta máquina. Siempre se debe cumplir con las reglas de operación segura del equipo.
- Las capacidades de carga se aplican solo a las máquinas que estén fabricadas originalmente y equipadas normalmente por KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.

## EQUIPO ESTÁNDAR

### MOTOR

- MOTOR, HINO J08ETM-KSDQ, motor diésel con turboalimentador e intercooler
- Intercooler turboalimentador
- Desaceleración del motor automática
- Parada de ralentí automático (AIS)
- Baterías (2 de 12 V - 96 Ah)
- Motor de arranque (24 V - 5 kW), alternador de 50 A
- Apagado del motor automático para presión del aceite del motor baja
- Grifo de drenaje de la bandeja colectora de aceite del motor
- Filtro de aire de elemento doble

### CONTROL

- Selector de modo de trabajo (modo H, modo S y modo ECO)
- Aumento de potencia

### SISTEMA DE GIRO Y SISTEMA DE DESPLAZAMIENTO

- Sistema de prevención de rebote de giro
- Sistema de propulsión recta
- Desplazamiento de dos velocidades con reducción de cambio automática
- Conexiones de banda de rodamiento selladas y lubricadas
- Reguladores de banda de rodamiento de grasa
- Freno de giro automático
- Alarma de desplazamiento
- Cubierta inferior
- Tres carriles guía de cada lado

### SISTEMA HIDRÁULICO

- Sistema de regeneración del brazo
- Sistema de calentamiento automático
- Enfriador de aceite hidráulico de aluminio
- Detector de obstrucciones del filtro del líquido hidráulico

### ESPEJOS, LUCES Y CÁMARAS

- Dos espejos retrovisores
- Cinco luces de trabajo delanteras (dos para la pluma, dos para la cabina, una para la caja de almacenamiento)
- Destelladores de giro

### CABINA Y CONTROL

- Dos palancas de control con operación piloto
- Orejetas de remolque
- Bocina, eléctrica
- Luz de cabina (interior)
- Bandeja para equipaje
- Portavasos grande
- Tapete del suelo de dos piezas desmontable
- Apoyacabezas
- Barandas
- Limpiaparabrisas intermitente con lavaparabrisas de rociado doble
- Vidrio de seguridad polarizado
- Ventana delantera con apertura hacia arriba y ventana delantera inferior extraíble
- Monitor a color multipantalla fácil de leer
- Aire acondicionado automático
- Martillo para escape de emergencia
- Asiento con suspensión
- Sistema de monitoreo remoto de la máquina (KOMEXS)
- Bomba de recarga de combustible
- Radio AM/FM estéreo con parlante
- Aux, USB y Bluetooth

## EQUIPO OPCIONAL

- Diversos brazos opcionales
- Amplia gama de zapatas
- Protección superior (ISO 10262: 1998)
- Tubería de trit. y mart.

- Tubería de trit. y mart. de giro
- Estructura de protección delantera (puede interferir con la acción del cucharón)
- Protector contra lluvia (puede interferir con la acción del cucharón)

Nota: El equipo estándar y opcional puede variar. Consulte a su distribuidor de KOBELCO para conocer los detalles.

Nota: Este catálogo puede contener accesorios y equipamiento opcional que no están disponibles en su área. Y puede contener fotografías de máquinas con especificaciones que difieren de las máquinas que se venden en su zona. Por favor, consulte a su distribuidor KOBELCO más cercano sobre los artículos que precisa.

Debido a nuestra política de mejora continua de nuestros productos, todos los diseños y especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo. Derechos de autor de **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.** Ninguna parte de este catálogo puede reproducirse de ninguna manera sin previo aviso.

## KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY U.S.A. INC.

22350 Merchants Way Katy, TX 77449  
Tel.: 281-888-8430 Fax: 281-506-8713  
www.KOBELCO-USA.com

**KOBELCO** es la marca corporativa utilizada por Kobe Steel en diversos productos y en los nombres de una cantidad de empresas del Grupo Kobe Steel.

Consultas a: